



二零一一年十一月十日

華潤電力二零一一年首十個月累計售電量同比上升 **19.9%**

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一一年十月份售電量(按合併口徑統計)達到 8,414,236 兆瓦時，較二零一零年同期的 7,628,074 兆瓦時上升 10.3%。二零一一年首十個月累計售電量(按合併口徑統計)達到 92,398,706 兆瓦時，較二零一零年同期的 77,046,306 兆瓦時上升了 19.9%。

二零一一年首十個月同廠同口徑的累計售電量較去年同期上升 1.6%。河南省、河北省、廣東省、江蘇省和其他省份分別錄得 4.3%、3.7%、3.2%、0.5%和 7.2%的升幅。另外，遼寧省錄得 24.7%的降幅，下降的主要原因是華潤錦州電廠於二零一零年內關停三台 20 萬千瓦火電機組。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一一年十月份售電量與二零一零年同期比較如下：

全資/控股電廠		2011年10月售電量 (兆瓦時)	2010年10月售電量 (兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2011年1-10月 售電量(兆瓦時)	2010年1-10月 售電量(兆瓦時)	1-10月同比 增/減幅(%)
1	華潤常熟電廠*	781,019	962,055	-18.8%	9,874,054	9,413,801	4.9%
2	華潤華鑫電廠	112,373	200,801	-44.0%	2,807,754	2,921,571	-3.9%
3	華潤宜興熱電廠	64,401	66,119	-2.6%	669,905	691,960	-3.2%
4	華潤板橋電廠	298,175	280,159	6.4%	3,672,262	3,855,775	-4.8%
5	南京化工園電廠*	367,944	71,046	417.9%	3,235,224	525,443	515.7%
6	華潤江蘇南熱電廠	605,138	333,535	81.4%	5,283,929	2,629,535	100.9%
7	徐州電廠三期	941,136	657,148	43.2%	9,124,416	3,066,852	197.5%
8	華潤阜陽電廠*	415,208	571,362	-27.3%	5,654,685	5,699,135	-0.8%
9	華潤鯉魚江電廠	381,277	286,246	33.2%	3,148,306	3,147,062	0.0%
10	華潤鯉魚江B廠	396,403	637,864	-37.9%	5,597,384	5,550,248	0.8%
11	華潤興寧電廠*	138,653	133,642	3.7%	1,333,588	1,269,127	5.1%
12	華潤廣州熱電(300MW)	390,407	320,485	21.8%	3,619,206	3,488,063	3.8%
13	華潤滄州熱電廠*	262,372	259,647	1.0%	3,307,551	3,029,136	9.2%
14	華潤唐山熱電廠	40,442	49,825	-18.8%	902,688	896,305	0.7%
15	華潤曹妃甸電廠*	277,552	222,667	24.6%	2,696,049	2,625,172	2.7%
16	華潤首陽山電廠*	348,447	493,151	-29.3%	6,217,160	5,977,890	4.0%
17	華潤登封電廠*	193,988	327,683	-40.8%	3,166,233	2,952,615	7.2%
18	華潤古城電廠*	207,582	329,891	-37.1%	3,134,426	2,976,346	5.3%
19	華潤焦作電廠	171,664	87,923	95.2%	1,408,769	1,379,494	2.1%
20	華潤洛陽熱電廠*	41,540	33,536	23.9%	536,517	586,426	-8.5%
21	華潤漣源電廠*	243,100	214,756	13.2%	2,549,165	1,880,209	35.6%
22	華潤湖北電廠*	174,585	246,414	-29.1%	2,624,554	2,532,597	3.6%
23	華潤錦州電廠*	191,500	217,270	-11.9%	2,023,400	3,306,934	-38.8%

24	華潤沈海熱電廠*	244,670	257,780	-5.1%	2,191,810	2,293,440	-4.4%
25	華潤磴口電廠*	230,322	122,228	88.4%	2,794,714	2,748,654	1.7%
26	華潤荷澤電廠	579,783	0	不適用	2,500,306	0	不適用
27	華潤北京熱電廠	42,154	45,500	-7.4%	546,704	512,477	6.7%
28	華潤紅河水電站	12,908	80,421	-83.9%	346,042	437,265	-20.9%
29	華潤丹南風電場	7,681	7,362	4.3%	43,552	38,788	12.3%
30	華潤汕頭風電場	10,380	9,849	5.4%	61,425	53,124	15.6%
31	華潤煙臺蓬萊風電場	6,933	10,758	-35.6%	90,147	107,337	-16.0%
32	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	6,444	9,592	-32.8%	86,701	75,937	14.2%
33	華潤潮南風電場	30,615	21,428	42.9%	185,092	118,188	56.6%
34	華潤達濠風電場	6,412	5,258	22.0%	35,338	30,586	15.5%
35	華潤惠來仙安風電場	8,208	7,679	6.9%	52,092	61,716	-15.6%
36	華潤惠來關山風電場	19,543	17,464	11.9%	126,399	69,901	80.8%
37	華潤巴音錫勒風電場	14,223	8,569	66.0%	99,542	45,292	119.8%
38	華潤承德風電場一期	9,112	7,283	25.1%	79,270	19,612	304.2%
39	華潤承德風電場二期	9,711	3,926	147.4%	100,168	6,901	1351.6%
40	華潤承德風電場三期、四期&五期	10,365	9,754	6.3%	94,567	25,392	272.4%
41	華潤陽西龍高山風電場	19,591	0	不適用	84,635	0	不適用
42	華潤威海經濟技術開發區風電場	6,830	0	不適用	126,299	0	不適用
43	華潤威海環翠風電場	5,210	0	不適用	25,163	0	不適用
44	華潤大柳行風電場	5,146	0	不適用	42,451	0	不適用
45	華潤大辛店風電場	3,228	0	不適用	3,228	0	不適用
46	華潤建平風電場	6,571	0	不適用	22,547	0	不適用
47	華潤阜新風電場	34,932	0	不適用	34,932	0	不適用
48	華潤瓜州風電場	38,358	0	不適用	38,358	0	不適用
全資/控股電廠小計		8,414,236	7,628,074	10.3%	92,398,706	77,046,306	19.9%

聯營電廠		2011年10月售電量 (兆瓦時)	2010年10月售電量 (兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2011年1-10月 售電量(兆瓦時)	2010年1-10月 售電量(兆瓦時)	1-10月同比 增/減幅(%)
49	華潤徐州電廠*	436,976	507,973	-14.0%	5,859,256	5,689,621	3.0%
50	華潤鎮江電廠*	623,131	817,215	-23.7%	7,648,327	7,944,846	-3.7%
51	揚州第二發電廠	663,824	664,661	-0.1%	6,423,887	6,245,196	2.9%
52	溫州特魯萊電廠*	321,182	318,122	1.0%	3,222,050	2,845,955	13.2%
53	沙角C發電廠*	1,012,545	1,011,202	0.1%	10,524,766	10,017,106	5.1%
54	衡豐發電廠	369,050	302,420	22.0%	2,963,240	2,718,560	9.0%
55	衡豐發電廠二期*	234,230	179,280	30.7%	2,524,962	2,683,960	-5.9%
聯營電廠小計		3,660,938	3,800,872	-3.7%	39,166,488	38,145,244	2.7%

總計	12,075,173	11,428,946	5.7%	131,565,194	115,191,550	14.2%
----	-------------------	-------------------	-------------	--------------------	--------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

同比電廠按地區售電量比較

省份	2011年10月售電量 (兆瓦時)	2010年10月售電量 (兆瓦時)	10月同比 增/減幅(%)	2011年1-10月 售電量(兆瓦時)	2010年1-10月 售電量(兆瓦時)	1-10月同比 增/減幅(%)
廣東省	2,319,285	2,389,439	-2.9%	24,223,251	23,471,605	3.2%
江蘇省	3,044,440	3,570,028	-14.7%	37,463,503	37,288,214	0.5%
河北省	1,183,646	1,013,839	16.7%	12,394,489	11,953,132	3.7%
河南省	963,221	1,272,184	-24.3%	14,463,105	13,872,772	4.3%
遼寧省	436,170	475,050	-8.2%	4,215,210	5,600,374	-24.7%
其他省份	1,384,397	1,472,881	-6.0%	16,845,169	15,706,551	7.2%
同比電廠總計	9,331,159	10,193,421	-8.5%	109,604,726	107,892,649	1.6%